

Tilaisija Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 26.05.2017
Tilaus nro. Order No. 1110578	Tilausvahvistus Order Confirmation 77723U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping DOMEX 355MCD	Laatumerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
----------------------------	----------------------------------	---	--

Toimitustyyppi Delivery type REST DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
---	--	---

Tuote Product CUT LENGTHS	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Muut leimaukset Other Stamps
------------------------------	---	---------------------------------

SSAB DOMEX 355MC D		
--------------------	--	--

Laatuselelytyk Lauselu Specuauons		
-----------------------------------	--	--

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC		
--	--	--

Positio Item	Mitat Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
--------------	---------------------	--------------	---------	--------------------	--------------------------------	--------------	-------	-------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J			13	2305	73183	041	041	
--	--	--	----	------	-------	-----	-----	--

030 5.00 X 1500 X 3000 XD355058P								
----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J			24	8490	73236	021	021	
--	--	--	----	------	-------	-----	-----	--

060 10.00 X 1500 X 3000 XD355010P								
-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

			***	37	10795			
--	--	--	-----	----	-------	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No.
1110578

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No.
1110578

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
77723U



Leij Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuuselys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavaihtelua happitestausta
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed. Fine grain practiced

Pos. Item	Suojus, k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Verokoe Tensile test				REH MPa	RM MPa	A %	RAZ %			Keskiarvo Average	Taituskoe Bend test	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	1	2	3	1	2	3			
030	73183	041	TM	32	415			483	34					32	0.5	
060	73236	021	TM	32	420			503	30					32	0.5	

K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL
K3: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM-THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Suojus k era nro Cast. test No	Isukoe Impact test	Sileämuutuma Ductile fracture						Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Paasto Tempering °C				
			K3	°C	1	2	3	Keskiaivo Average	W	1	2	3			Keskiaivo Average	K4	°C	1
030	73183	041	137	-020	105	108	109	107										
060	73236	021	135	-020	174	178	175	176										

K3: 137=CH-V(U),TX10,CENTRE,LONGIT,KV600 135=CH-V(IISO-V(U),7.5X10,CENTRE,LONGIT,KV600

K3: 137=CH-V(J), TX10, CENTRE, LONGIT, KV600 135=CH-V(ISO-V(J)), 7.5X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi, Company Name: SSAB Europe Oy
HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00101 RAABE

Puhelin Telephone: 020 5911
020 592 2736

Telekopio Telefax: 020 592 2736
020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
777230-006
24.05.2017

Päivämäärä Date Datum Date Date
26.05.2017
TPB

(**ppm)

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Пуделы	Koe nro Test No Prüf Nr Essai No № Проб	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekiv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analysäi % Chemical composition % Composition Chimique % Анализ химический %	Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ химический %								
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI
73183		030	.19	.057	.01	0.71	.008	.006	.041	.026	.005	.002	
73236		060	.19	.059	.01	0.72	.007	.005	.045	.028	.007	.001	

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Уполномоченный инспектор

Yhtymä nimi Company Name
Raabe Steel Works

Osake Address:
PL 93, P.O. Box 93
FIN-01101 RAABE

Puhelin Telephone:
020 5911
+358 90 507 2736

Telekopio Telefax:
020 592 2736
+358 90 507 2736

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не имеет радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77723U06	24.05.2017	15145
Customer's order		
1110578		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

1110578

Number and description of goods

37 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED

Weight

10795 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355058P				
030	5.00 1500	3000 73183 041	11 P001	13	2305
			*	13	2305
	XD355010P				
060	10.00 1500	3000 73236 021	11 P002	6	2120
		73236 021	12 P003	6	2120
		73236 021	13 P004	6	2125
		73236 021	14 P005	6	2125
			*	24	8490
CONSIGNMENT TOTAL			*** 5	37	10795
CN	ITEMS				
72085299	030 060				